

LEIDUSTANBOUKE

● 忠实原著 ● 情景插图

[法] 大仲马 著

基度山伯爵



儿童经典快读

浙江少年儿童出版社

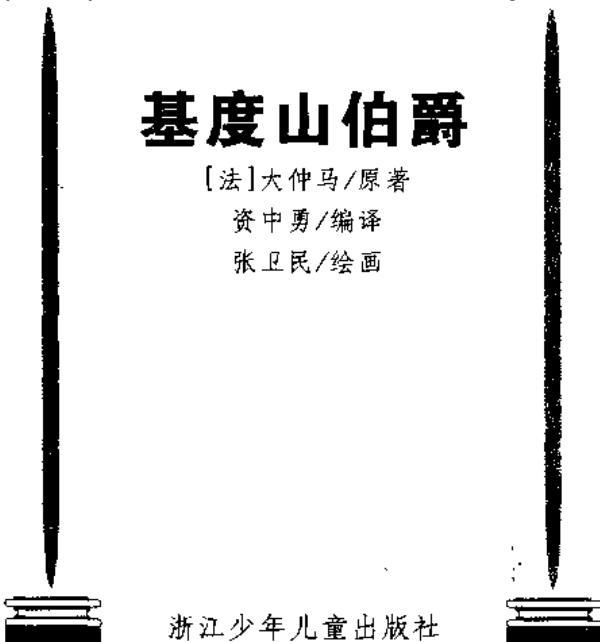


基度山伯爵

[法]大仲马/原著

资中勇/编译

张卫民/绘画



浙江少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

基度山伯爵/(法)大仲马(Dumas, A.)著;资中勇编译. —杭州:浙江少年儿童出版社, 2001.5

(儿童经典快读)

ISBN 7-5342-2384-9

I. 基... I. ①大... ②资... II. 长篇小说-法国-近代-缩写本 IV. I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 19058 号

儿童经典快读

基度山伯爵

[法] 大仲马/原著

资中勇/编译

张卫民/绘画

浙江少年儿童出版社出版发行

杭新印务有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 850×1168 1/64 印张 5.25

字数 110000 印数 1—20350

2001 年 5 月第 1 版 2001 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 7-5342-2384-9/I·375

定价: 8.00 元

编者的话

《基度山伯爵》是法国作家大仲马的代表作之一。这部长篇小说故事情节引人入胜，人物形象栩栩如生，同时还揭露了当时法国社会现象的黑暗，在思想上和艺术上都达到了较高的水平。

大仲马(1802—1870)是法国十九世纪积极浪漫主义作家。祖父是一个侯爵，与黑奴结合生下他的父亲亚历山大。法国大革命爆发后，亚历山大成为拿破仑手下的一名勇将，屡建奇功，但是不受重用而早逝，使年幼的大仲马饱尝种族歧视，心中备受创伤。特殊的家庭出身和经历，使大仲马形成了反对不平、追求正义的叛逆性格。

大仲马由于父母早丧，家庭贫困，靠

自学成才，一生写的各种类型作品达三百卷之多，主要以小说和剧作著称于世。大仲马先后发表了《狩猎与恋爱》、《婚礼与葬礼》和《亨利三世和他的宫廷》等剧作。而他的小说则多达百部，大都以真实的历史作背景，以主人公的奇遇为内容，情节曲折生动，处处出人意外，堪称历史惊险小说。异乎寻常的理想英雄，急剧发展的故事情节，紧张的打斗动作，清晰明朗的完整结构，生动有力的语言，灵敏机智的对话等，构成了大仲马小说的特色。最著名的小说有《三个火枪手》、《基度山伯爵》等。

《基度山伯爵》以主人公邓蒂斯遭陷害而复仇的故事为主要线索，情节往往出人意料而又合情合理，跌宕起伏，使读者和主人公一起经历大喜大悲。从主人公即将升任船长、新婚前夕的狂喜，到被捕入狱；从与世隔绝的牢中，到基度山岛令人激动的宝藏；从衣衫褴褛的水手，到服饰华丽

的伯爵等等，这些都紧紧地抓住了读者的心。小说的人物形象有血有肉，一个个呼之欲出。邓蒂斯并非只是一个简单的复仇者，他善良、聪慧，并且富有同情心，他的报恩同样激动人心。而他的仇人们也不仅仅只是一个个坏人，他们同样有着丰富复杂的内心世界。小说让人们坚信，好人终会一生平安，坏人终会自食其果，并间接揭露了当时社会的黑暗，具有深刻的教育意义和现实意义。

这本《基度山伯爵》是专门为少年儿童编译的。本书既保留了原著主要情节和精彩篇章，又尽可能保持了原著风格，非常适合小读者们阅读。希望这本《基度山伯爵》能让小读者们喜欢。

目 录

一、归 航	1
二、亲 人	14
三、惊 变	29
四、入 狱	42
五、越 狱	61
六、寻 宝	70
七、返 乡	80
八、报 恩	92
九、强 盗	102
十、重 逢	118
十一、名 马	129
十二、伏 笔	153



十三、海 黛	164
十四、灭 口	177
十五、审 判	188
十六、挑 衅	200
十七、夜 访	215
十八、决 斗	227
十九、逃 跑	241
二十、露 馅	251
二十一、起 诉	272
二十二、离 别	287
二十三、宽 恕	298
二十四、远 帆	313





一、归 航

——八一五年二月二十四日，法国货船“法老号”即将靠近终点——马赛(sài)，它驶得非常缓慢，一副无精打采的样子，以致岸上那些看热闹的人本能地预感到有什么不幸的事发生了。

岸上看热闹的人中弥(mi)漫着一种焦躁不安的情绪(xù)。其中有一位忍耐不住了，他等不及帆船入港(gǎng)就跳进了一只小艇，迎着货船驶去。

货船上的那个青年看见了来人，摘下帽子就迎了上来。他是一个身材瘦(shòu)





长的青年，年龄大概有十几岁左右的样子，有着一双黑色的眼睛和一头乌黑的头发。他的外表给人一种极其镇定和坚毅(yì)的感觉，那种镇定和坚毅的气质是只有从小就经过大风大浪、艰难险阻的人才具有的。

“啊！是你呀，邓蒂(dì)斯？”小艇上的人喊道，“出了什么事？为什么你们船上显得这样丧气？”

“太不幸了，莫雷尔先生！”那个青年回答说，“太不幸了，尤其是对我！我们失去了我们勇敢可敬的莱克勒(lè)船长。”

“货呢？”船主焦急地问。

“货都安全，未受任何损失，莫雷尔先生，那方面我想您是可以满意的。但可怜的莱克勒船长——”

“那位可敬的船长怎么了？”

“他是得脑膜炎死的，临终的时候痛苦极了。”



此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertor.com



“邓蒂斯，你知道，”船主说道，他的神色显得很不安，“我们都是凡人，都免不了死。”

船主没再说什么，便立即抓住了邓蒂斯抛(pāo)给他的一条绳子，以水手般敏捷(jié)的动作爬上船边的舷(xián)梯。那青年去执行他的任务了，把船主和那个他称为腾(téng)格拉尔的人留在了一起。

腾格拉尔现在正向船主走来。他约莫有二十五六岁，天生一副对上谄媚对下轻视无礼、不讨人喜欢的面孔。他在船上担任押运员，船员都讨厌他，却很喜欢爱德蒙·邓蒂斯。

船主盯住正在指挥抛锚(máo)的邓蒂斯，说道：“在我看来，腾格拉尔，一个水手要干得很内行，不一定要老海员才行，因为你看，我们这位朋友邓蒂斯，不需任何人的指示，似乎也干得不错，完全可以称职了。”



“是的，”腾格拉尔向邓蒂斯扫了一眼，露出仇恨的日光说：“是的，他很年轻，而年轻人总是自视甚高的。船长刚去世，他就跟谁也不商量一下，竟自作主张地独揽指挥权，对下面发号施令起来，而且还在厄(è)尔巴岛(dǎo)耽搁(dān ge)了一天半，没有直航返回马赛。”

“说到他执掌这只船的指挥权，”莫雷尔说道，“他既然是船上的大副，这就应该是他的职责。至于在厄尔巴岛耽搁了一天半的事儿，是他的错，除非这只船有什么故障。”

“这只船是像你我的身体一样，毫无毛病，莫雷尔先生，那一天半的时间完全是浪费——只是因为他要到岸上玩玩，并没有别的事情。”

“邓蒂斯！”船主转过身去喊青年，“到这儿来！”

“等一下，先生，”邓蒂斯回答，“我就





来。”然后他对船员喊道，“抛锚！”

“看，”腾格拉尔说，“他简直已自命为船长啦。”

“嗯，事实上，他已经的确是了。”船主说道。

腾格拉尔的眉际顿时掠(lüè)过一片阴云。

“对不起，莫雷尔先生，”邓蒂斯走过来说，“船现在已经停好了，我可以听您吩咐了。”

腾格拉尔向后退了一两步。

“我想问问你为什么要在厄尔巴岛停泊(bó)，耽搁了一天半时间。”

“究竟为什么我也不十分清楚，我只是在执行莱克勒船长最后的一个命令而已。他在临终的时候，要我送一包东西给拿破仑元帅。”

莫雷尔向四周张望了一下，把邓蒂斯拖到一边，急忙问道：“你看到陛(bì)下了



吗？他好吗？”

“看上去还不错。”

“他跟你都说了些什么？”

“问了我一些关于船的事，‘哦，哦！’他说，‘我非常了解他们！莫雷尔这个家族的人世世代代都当船主。当我驻守在瓦朗斯的时候，我那个团里面也有一个姓莫雷尔的人。’”

“太对了！一点不错！”船主非常高兴地喊道，“那是我的叔叔波立卡·莫雷尔，他后来被提升到上尉。邓蒂斯，你一定要去告诉我叔叔，说陛下还记得他，你将看到那个老兵，会被感动得掉眼泪的。好了，好了！”

他慈爱地拍拍邓蒂斯的肩膀，继续说：“你做得很好，邓蒂斯，你是应该执行莱克勒船长的命令，在厄尔巴岛靠一下岸的——但是，如果你曾带一包东西给元帅并且还同他讲过话的事被人知道的话，那





你就会受连累的。”

“我怎么会受连累呢？”邓蒂斯问，“我连自己带去的是什么东西都根本不知道，而陛下所问及的，又是一般的人所常问的那些普通问题。哦，对不起，我得去处理事情了。”

他刚离开，腾格拉尔就凑(còu)了过来，说道：“邓蒂斯没有把一封船长的信转给你吗？”

“给我的信？没有呀。有一封信吗？”

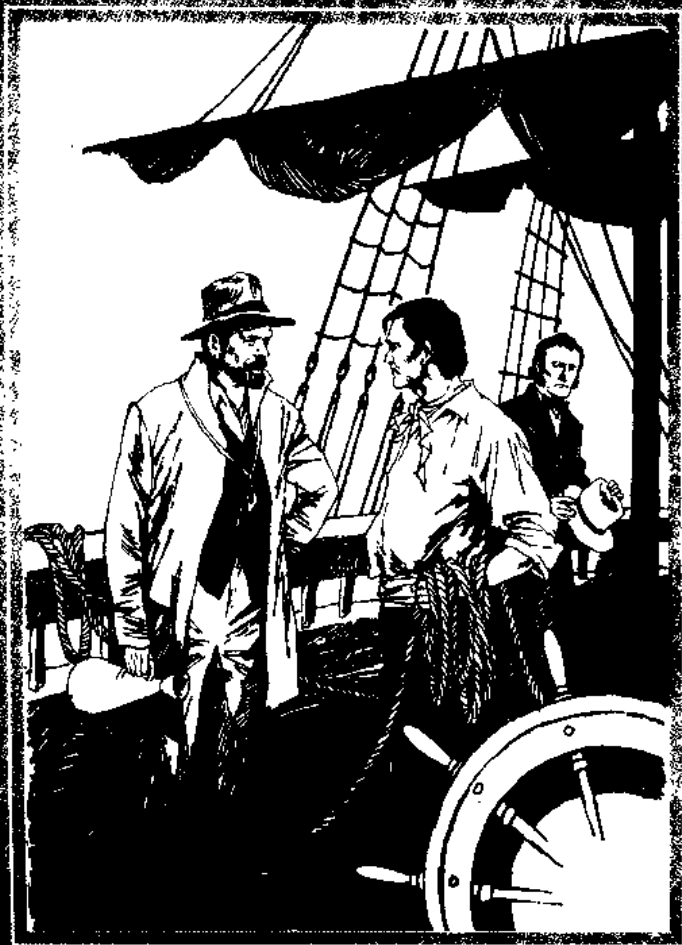
“我相信除了那包东西外，莱克勒船长还另有一封信托他转交的。”

“你说的是一包什么东西呀，腾格拉尔？”

“咦(yí)，就是邓蒂斯在费拉约港留下的那包东西呀。”

“你怎么知道他曾留了一包东西在费拉约港呢？”

经船主这样一问，腾格拉尔的脸顿时



此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertor.com